

2

びょういん れんらく 病院に連絡をするとき (与医院进行联络时)



なに 何かがおこっているとき

1. お腹なかが痛い、かたい
2. 血ちがでた
3. 赤ちゃんあかの動きうごが少すくない
4. 水みずが流ながれた (破水はすい)
5. 頭あたまが痛い



如发生以下状况，请与医院联络

1. 肚子疼，肚子发硬
2. 出血
3. 胎动少
4. 羊水破裂 (破水)
5. 头疼



しゅっさん 出産のとき

1. 陣痛じんつう
きそくてき
規則的におなかがはる
1時間じかんに6回かい以上のおなかのほりがある

2. 水みずが流ながれた (破水はすい)
水みずのようなものがでます。尿にょうとは違ちがって自分じぶんではとめられません。
破水はすいは、たくさんりょうの量りょうがでることもあるし、すこくすく少すくない量りょうのときもあります。また、破水はすいは陣痛じんつうがきていなくてもおこることがあます。清潔せいじつなナプキンをあてて、すぐ病院びょういんに連絡れんらくしてください。

分娩時

1. 陣痛
腹部有规律地膨胀痛
一小时以内有六次以上腹部膨胀痛

2. 羊水破裂 (破水)
有像水一样的东西流出来。与尿不一样，无法自己控制停下。
有时破水后会流出大量液体，有时也只会有一点点。并且，没有阵痛也有可能发生破水。请使用清洁的护垫，并立即联络医院。

どんな場合ばあいでも迷まよったら病院びょういんに連絡れんらくしてください。

病院びょういんの電話でんわ番号ばんごう

()

无论出现什么情况，如果感到不知道该怎么办，就请联络医院。

医院的电话号码

()

入院のときに必要なもの

以下は、入院のときに必要であると思われるものの一例です。病院にも確認してください。

- 母子手帳
- 保険証
- 診察券
- パジャマなどの衣類
- タオル
- 下着
- ナプキン
- スリッパ
- 洗面用具
- ジュースなどの水分補給のできるもの
- 自分がリラックスできるために必要なもの

さらに、必要なものがあればかいてみましょう。

-
-
-
-

入院所需物品

以下は入院時所需物品的范例。也请向院方进行确认。

- 母子手冊
- 保険証
- 診察券
- 睡衣等衣物
- 毛巾
- 内衣内裤
- 卫生巾
- 拖鞋
- 洗漱用品
- 可以补充水分的饮料
- 可以让自己放松的必需品

如果还有别的必需品，也可以记在这里。

-
-
-
-

